

# 広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢  
清らかな愛情あふれるまち  
すこやかな活力みなぎるまち  
さわやかな誰もが訪れたいまち  
みんなて力をあわせ  
豊かで明るく住みよい  
文化の香り高いまちをつくりましょう

湯沢町町民憲章

発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地  
☎025-784-3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

## 新潟県中越沖地震 湯沢町の現況と皆様へのお願い

平成16年10月23日夕に発生した、川口町を震源とする「中越大地震」からわずか2年9か月しか経過していない中で、柏崎沖を震源とする「中越沖地震」が今月16日午前に発生しました。この地震から2週間ほど経過しましたが、いまだ数多くの方が避難所で生活し、水道やガスなどのライフラインが完全復旧していません。そして、何より尊い人命が、不幸にも多く失われてしまいました。この度の震災で被災された皆様へ、心からのお見舞いと一日も早い復興をご祈念するとともに、不幸にしてお亡くなりになられた方々へのお悔やみと、「冥福をお祈り申し上げます。

この地震に関して、湯沢町での概況は次のとおりです。

- ・震度は3を記録しました。
- ・落下物による負傷者が1名でした。
- ・建物の損壊、倒壊等の被害はありませんでした。
- ・道路への被害もありませんでした。
- ・停電、断水はありませんでした。

被害の大きかった地域への支援活動については、町職員が地震発生翌日から、まず柏崎市へ給水車2台で給水支援に参加しました。その後、保健師への要請もあり、連日数名を派遣しています。これまで被災地へ行った支援活動の状況は、下記のとおりとなっております。また町民皆様からも、多くの方がボランティア

ティア活動に参加していただいています。心から御礼申し上げます。

さてこの中越沖地震では、世界一の原因、柏崎刈羽原子力発電所<sup>1</sup>で被害があり、県民だけではなく国民全体が心配する事態となっております。不幸中の幸いにして大惨事は免れましたが、マンコミを賑わす数々の問題が発生しました。中でも微量の放射能を帯びた水が海に放出された問題は、周辺地域の観光業を直撃しました。放射性物質に対する不安が、まさにこれから夏本番を迎え、数多く訪れるはずだった海水浴客の大量のキャンセルを引き起こしています。

そして湯沢町としてもこれから一番懸念される問題が、このよつな観光業への風評被害です。これに関しては、先日泉田知事に対し、「中越沖地震の発生にともなう風評被害に対する緊急要望」を新潟県市長会と町村長会の合同で行い、私もそれに参加してきました。各首長からはまず、原発トラブルへの泉田知事の対応の迅速さに、賛意と感謝の言葉が数多くありました。席上、湯沢町のキャンセル状況とラジオクフェスティバル、湯沢フィールド音楽祭の開催予定など現況を報告し、支援を要望してきました。市長会と町村長会が合同で行った要望は、次のとおりです。

風評被害を受けないよう、旅

業者者に対する周知、公的機関等による広報等の配慮  
首都圏における行政・運輸・観光関連業界一体となった誘客への取り組み  
柏崎・刈羽原子力発電所が原因と思われる放射性物質に対する不安感の払底

このとき、今後予定されるイベントは中止することなく積極的に開催していただきたいと、柏崎観光協会長から各首長宛に文書による要望がありました。これを受けて、高橋新潟県観光協会長からも、各地で元気に開催されるイベントは、被災地を元気づけることにつながるとして、予定どおり開催するよう要望がありました。

湯沢町としても、現在行われているラジオクフェスティバル、これから行われる湯沢フィールド音楽祭、湯沢温泉夏祭りなど、恒例の行事があります。元気でいることに感謝し、意気消沈することなく盛り上げて、町民皆様と一緒にさわやかな汗を流したいと思えます。大勢の参加とご協力が、被災地の皆様の元気につながります。よろしくお願いたします。

平成19年7月28日  
湯沢町長

上村清隆

### 湯沢町および関係団体による支援状況(7月25日現在の実績と予定)

役場による給水支援 給水車...2台派遣 派遣人員...7月17日～20日 のべ26人 被災者への健康相談、健康管理支援 派遣先...柏崎市内の避難施設2か所 派遣人員...7月18日～26日 のべ16人 避難所への役場職員派遣 派遣先...柏崎市内の各避難所 派遣人員...7月25日～27日 のべ9人	被災者の水道施設復旧工事支援 派遣先...柏崎市内の復旧工事現場 派遣人員...7月20日～25日の毎日 (水道施工業者5社から各1名と役場職員1人) 湯沢町社会福祉協議会の支援 7月18日～20日 ボランティアセンター立上げのため 刈羽村へ支援 のべ4人 7月21日～25日 刈羽村ボランティアセンターへ支援 のべ28人
--	---